

# محمد [ص]

تولد — وفات

بررسی و تحلیل تاریخ  
دوران آغازین اسلام

متکر و شرق‌شناس فرانسوی  
ماکسیم رودنیون

ترجمه‌ی:

فرهاد مهدوی

انتشارات شفیعی

۱۴۰۱

سروشانه	: رودنسون، ماکسیم، ۱۹۱۵ - ۲۰۰۴.
عنوان و نام پدیدآور	: محمد [اص] تولد - وفات: بررسی و تحلیل تاریخ دوران آغازین اسلام / متفکر و شرقشناس فرانسوی ماکسیم رودنسون؛ ترجمه‌ی فرهاد مهدوی.
مشخصات نشر	: تهران: انتشارات شفیعی، ۱۴۰۱.
مشخصات ظاهری	: ص. ۵۴۲ - ۱۴۰۱ / ۲۱۵ - ۱۶ س. ۹۷۸-۶۲۲-۹۸۹۶۴-۶-۴
شابک	: فیبا
وضعیت فهرست نویسی	: عنوان اصلی: Mohammed, 1971.
پادداشت	: کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان "Mahommad" به فارسی ترجمه شده است.
پادداشت	: چاپ قبلی: [این]، ۱۳۹۱.
پادداشت	: کتابنامه: [۵۱۷] - ۵۲۶.
موضوع	: محمد (ص)، پیامبر اسلام، ۵۳ قبل از هجرت - ۱۱ق. -- سرگذشت‌نامه Muhammad, Prophet -- Biography
موضوع	: اسلام -- تاریخ -- از آغاز تا ۱۱ق.
موضوع	: To 632 -- Islam -- History
موضوع	: مهدوی، فرهاد، مترجم
شناسه افزوده	: ۲۲۹BP
ردی بندی کنگره	: ۲۹۷/۹۳
ردی بندی دیوبی	: ۸۷۹۴۵۹
شماره کتابشناسی ملی	

# محمد [اص]

## تولد - وفات

(بررسی و تحلیل تاریخ دوران آغازین اسلام)

ماکسیم رودنسون

ترجمه: فرهاد مهدوی

نویت چاپ اول: ۱۴۰۱

چاپ و صحافی: نقشینه

شمارگان: ۲۰۰ نسخه

حق چاپ و نشر برای انتشارات شفیعی محفوظ است

انتشارات شفیعی: تهران، میدان انقلاب، خیابان منیری جاوید، ساختمان اردبیهشت،

شماره ۶۵، طبقه همکف، تلفن: ۶۶۴۹۴۶۵۴

شابک: ۹۷۸-۶-۶۲۲-۹۸۹۶۴-۴

## فهرست مطالب

۷	یادداشت ناشر
۹	بررسی انتقادی ناشر از متن حاضر
۱۳	یادداشت مترجم
۱۹	ماکسیم رودنسون در یک نگاه
۲۱	مارکسیم رودنسون: اندیشه‌ای دوکاره
۳۱	دیباچه
۳۹	پیشگفتار چاپ دوم کتاب به زبان فرانسه
۴۱	یادداشتی برای چاپ اول کتاب به زبان انگلیسی
۴۵	مقدمه‌ی چاپ دوم کتاب به زبان انگلیسی
۴۹	فصل اول — معرفی یک جهان
۶۱	فصل دوم — معرفی یک سرزمین
۹۷	فصل سوم — تولد یک پیامبر
۱۳۷	فصل چهارم — تولد یک مکتب
۲۴۱	فصل پنجم — پیامبر مسلح
۳۲۷	فصل ششم — تولد یک دولت

## یادداشت ناشر

تألیف این کتاب توسط ماسکسیم رومنسون، مورخ و جامعه‌شناس دین، از آن رو اهمیت دارد که او فردی غیر مسلمان و ناباورمند به دین بود اما به بررسی و کاوش در تاریخ صدر اسلام همت گماشت و به دلیل رویکرد جامعه‌شناختی اش در سیلوری موارد از خود نوعی همسویی و همدلی با شخص پیامبر (ص) و به طور کلی اسلام نشان داد. چنین فردی که به اعتقاد مسلمانان احترام می‌گذشت اما خودش در این اعتقاد شریک نبود، تلاش می‌کرد، به گمان خود، روایتی واقع‌بینانیه و صادقانه از این تاریخ ارائه دهد، اما بینش ماده‌گرایانه‌ی او به طور طبیعی در تبییل این تاریخ تاثیر می‌گذشت و در نتیجه پاره‌ای باورها و اعتقادات راستین مؤمنان به دین را پذیرا نبود و حتی گاه نتیجه‌گیری‌های نادرست و غیرواقع بینانه‌ای از آن‌ها می‌کرد.

رومنسون در روایت تاریخی اش، به دلیل عدم احاطه‌ی کامل به منابع اصلی و همچنین عدم شناخت قرآن در مواردی ناتوان از ارائه‌ی شناخت دقیق و درست از تاریخ صدر اسلام بود، برخی اخبار و اطلاعات نادرست را درست تلقی می‌کرد، به آن‌ها استناد نموده و براساس آن‌ها تحلیل می‌کرده است. با وجود این، خوانندز این کتاب، به ویژه از زاویه‌ی نگاه کسی که به دین باور ندارد، می‌تواند آگاهی، و اطلاعات درست و

واقع بینانه‌ای هم به ما انتقال بدهد. البته برای رفع شباهات در پاره‌ای موارد که تناقضات فکری و داوری‌های غلط مشاهده شده در پانوشت توضیح لازم داده شده است.

در پایان از همه کارشناسان تاریخ صدر اسلام مجددانه درخواست می‌کنیم که نقد و بررسی محتوای این کتاب را در دستور کار خود قرار دهند و خوانندگان را از دریافت‌ها و رهنمودهای خود بی‌نصیب نگذارند. باشد که ما با این کار، به غنای درک این تاریخ مدد برسانند.